



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
June 2011

Russian
Original: English

Основная сессия 2011 года

Женева, 4–29 июля 2011 года

Пункт 2(b) предварительной повестки дня*

Этап заседаний высокого уровня:

ежегодный обзор на уровне министров

Заявление, представленное организацией «Глобальная помощь в целях улучшения положения женщин и детей» – неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/2011/100 и Corr.1.



Заявление^{1*}

Организация «Глобальная помощь в целях улучшения положения женщин и детей» приветствует решение о том, что в 2001 году темой ежегодного обзора на уровне министров будет: «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении образования». Наша организация призывает Экономический и Социальный Совет продолжать добиваться достижения всеобщего начального образования к 2015 году в рамках реализации цели № 2 Декларации тысячелетия и ликвидации гендерных различий на этапах начального и среднего образования всех уровней к 2015 году в рамках осуществления цели № 3. Кроме того, при реализации задач в сфере образования Совет должен оставаться приверженным делу обеспечения прав человека, закрепленных в указанных ниже договорных документах:

- Всеобщая декларация прав человека устанавливает, что «Родители имеют право приоритета в выборе вида образования для своих малолетних детей» (статья 26, пункт 3)
- Международный пакт о гражданских и политических правах устанавливает, что «Участвующие в настоящем Пакте Государства обязуются уважать свободу родителей ... обеспечивать религиозное и нравственное воспитание своих детей в соответствии со своими собственными убеждениями» (статья 18, пункт 4)
- Конвенция Организации Объединенных Наций о правах ребенка устанавливает, что «Государства-участники уважают права и обязанности родителей ... руководить ребенком в осуществлении его права методом, согласующимся с развивающимися способностями ребенка» (статья 14, пункт 2).

Наша организация также отмечает, что в пункте 18 доклада Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок четвертой сессии признаются, в частности, права и обязанности родителей и других лиц, несущих установленную законом ответственность за воспитание подростков, обеспечивать надлежащее руководство и наставление детей по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья. Организация выражает свою крайнюю озабоченность по поводу доклада Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о праве на образование, опубликованного 23 июля 2010 года (A/65/162). В этом докладе главный упор делается не на проблеме обеспечения доступа всех детей к образованию, а на «вопросе о праве человека на всестороннее сексуальное просвещение» (пункт 2). В нем также неправомерно утверждается, что в основе столь спорного подхода к сексуальному просвещению «лежат человеческое достоинство и международные стандарты в области прав человека» (пункт 3).

В докладе говорится, что люди должны знать о своих сексуальных правах (хотя такой термин не фигурирует в международно-согласованных документах), включая право иметь «доставляющие удовольствие» сексуальные отношения для обеспечения наивысшего достижимого уровня физического и психического здоровья. В нем далее указывается, что это возможно только при условии «проведения всестороннего полового просвещения с первых этапов воспитания», а также подчеркивается, что школы должны «воспитывать у учащихся» критическое

* Настоящий документ издается без официального редактирования.

мышление в том, что касается различных проявлений человеческой сексуальности и межличностных отношений, не сводя данную тему к чисто биологическому аспекту репродукции.

Наша организация сожалеет о прямом игнорировании в докладе прав родителей и о привнесении Специальным докладчиком своего личного толкования этого вопроса, вместо того, чтобы опираться на глобальный консенсус, закрепленный в императивных международно-правовых документах. Наша организация подчеркивает, что при выполнении своих функций специальные докладчики обязаны действовать в строгом соответствии с предоставленными им полномочиями. В частности, они должны обеспечить, чтобы их рекомендации не выходили за рамки предоставленного им мандата, как это предусмотрено в статьях 3(a), 6(a), 6(c), 7 и 8(c) резолюции 5/2 Совета по правам человека, касающихся Кодекса поведения мандатариев его специальных процедур
